Skater Hockey / Inline Hockey

Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Dzos Volants	B
CLUB 2	Capolago Flyers	B

Lieu / Ort / Location / Luogo	Bussy	Date / Datum / Date / Data	25.04.2026
Start / Beginn / Début / Inizio	17:57	End / Ende / Fin / Fine	19:49
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	B16		
Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	73

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name / Vorname / Nom / Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	223801	GUERRY Zoé	
Official scorer / Marqueur	224513	GUERRY Emilie	
Referee 1 / Arbitre 1	9701	CALI MIchele	
Referee 2 / Arbitre 2	206011	POCHON Christian	
Tech. Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	5	0
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	6	1
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	4	1
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL

CLUB 1	CLUB 2
15	2

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: **Dzos Volants**

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Dzos Volants

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
TS	C	RÜTTIMANN Jonathan				214028
89	A	DUBEY Thomas				214338
33	G	AEBISCHER Samuel	X	X		211309
32	G	DANZI Kilian			X	203022
12		SALVI Leandro				215109
13		MARMY Denilson				211251
41		DUC Noham				219067
81		RESIN Thomas				215090
92		SOTTAZ Nathan				214123
27		CHAVAILLAZ Roman				221444
72		CORMINBOEUF Aurélien				216807
56		PHARISA Renzo				224640
90		SOTTAZ Dylan				214120
28		MARMY Sylvain				214019
70		PYTHON Gaël				221419
48		NIEDERHAUSER Chris				215176

COACH: Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome: VILLADONIGA Hugo — Signature — 217074

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
00:46	28	TS	1				
09:20	28	TS	2				
12:43	27	81	3				
17:05	56	72	4				
18:41	27	48	5				
21:04	81	27	6				
21:47	72	89	7				
23:26	28	TS	8				
23:58	TS	27	9				
30:05	27	TS	10				
31:54	27	92	11				
47:40	92	27	12				
52:00	13	70	13				
52:42	92	27	14				
57:45	56	90	15				
				TOTAL			15
TIME OUT			X				

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende / Fin / Fine	code
13:06	92	2	13:06	15:06	E
24:10	90	2	24:10	25:48	I
28:35	92	2	28:35	30:35	C1
33:17	89	2	33:17	35:17	B1
38:32	27	2	38:32	40:32	A
TOTAL		10 min			

2 Capolago Flyers

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
89	C	BERNASCONI Alex				206221
18	A	PETRAGLIO Diego				221137
69	G	SWIDERSKI Jan	X	X		218942
34	G	APRILE Michael			X	219508
86		BERNASCONI Daniel				207459
14		FONTANA Fabrizio				225091
33		POZZI Giorgio				207203
28		ORTELLI Giovanni				214229
50		GAETA Christian				203463
87		DOLCI Alex				97352
98		FRISBERG Nick				206303
TS		BRAGA Davide				216604

COACH: Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome: HÜRSCHLER Walter — Signature — 202523

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
25:48	TS	86	1				
52:56	14	98	2				
				TOTAL			2
TIME OUT							

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende / Fin / Fine	code
05:21	18	2	05:21	07:21	G1
23:51	87	2	23:51	23:58	A
28:35	28	2	28:35	30:05	B1
29:34	50	2	29:34	31:34	B1
46:15	14	2	46:15	47:40	H
49:45	18	2	49:45	51:45	I
TOTAL		12 min			